

# MOTEURS A ESSENCE DLE

## MANUEL D'UTILISATION



### ATTENTION !

Ce moteur à essence n'est pas un jouet, il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Une mauvaise utilisation de ce matériel peut provoquer des dommages matériels ou corporels. Vous êtes pleinement responsable lorsque vous utilisez votre modèle. Volez à une distance de sécurité des zones habitées. Soyez sûr que personne n'émet sur la même fréquence que vous.

### CAUTION !

This gas engine is not a toy and is not suitable for children under the age of 14. Incorrect use of this material could cause material damage or personal injury. You are fully responsible for your actions when you use this model. Fly at a safe distance from occupied zones. Be sure that no one else is using the same frequency as you.

# DLE 61

#14261

Distribué par / Distributed by:

**TOPMODEL s.a.s.**

Le jardin d'entreprises de SOLOGNE - F-41300 SELLES SAINT DENIS - [www.topmodel.fr](http://www.topmodel.fr)  
©TOPMODEL 2014

La gamme de moteurs à essence DLE a été conçue, de manière professionnelle, spécialement pour les modèles réduits d'avion radiocommandés. Avec leur forte puissance et leur légèreté, ils sont parfaits pour les gros modèles.

Merci de bien vouloir lire et suivre les instructions suivantes avant de commencer à utiliser votre moteur.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

**1) Les moteurs à essence ne sont pas des jouets. De sérieux dommages peuvent résulter en cas de mauvaise utilisation. Nous ne sommes pas responsables des blessures, dommages ou autres problèmes pouvant résulter de leur utilisation.**

2) Avant toute utilisation, contrôler le montage du moteur sur la cellule, le montage de l'hélice et le moteur lui-même (serrage des vis et des écrous). Nous recommandons fortement l'utilisation de frein-filet type LOCTITE® 242, 243 sur tous les boulons.

**3) Durant le processus de rodage, le moteur doit fonctionner installé sur des amortisseurs. Autrement, le moteur pourrait être sérieusement endommagé par les vibrations.**

4) Toujours se positionner au-delà et derrière le disque formé par l'hélice en rotation; ne jamais autoriser quiconque, y compris vous même, à rester en face ou de chaque côté de ce disque lors du démarrage ou lorsque le moteur est en fonctionnement. Toutes les personnes se trouvant près du moteur doivent porter des lunettes de protection. Ne pas porter de vêtements amples près du moteur ou de l'hélice.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

### 1) Performances:

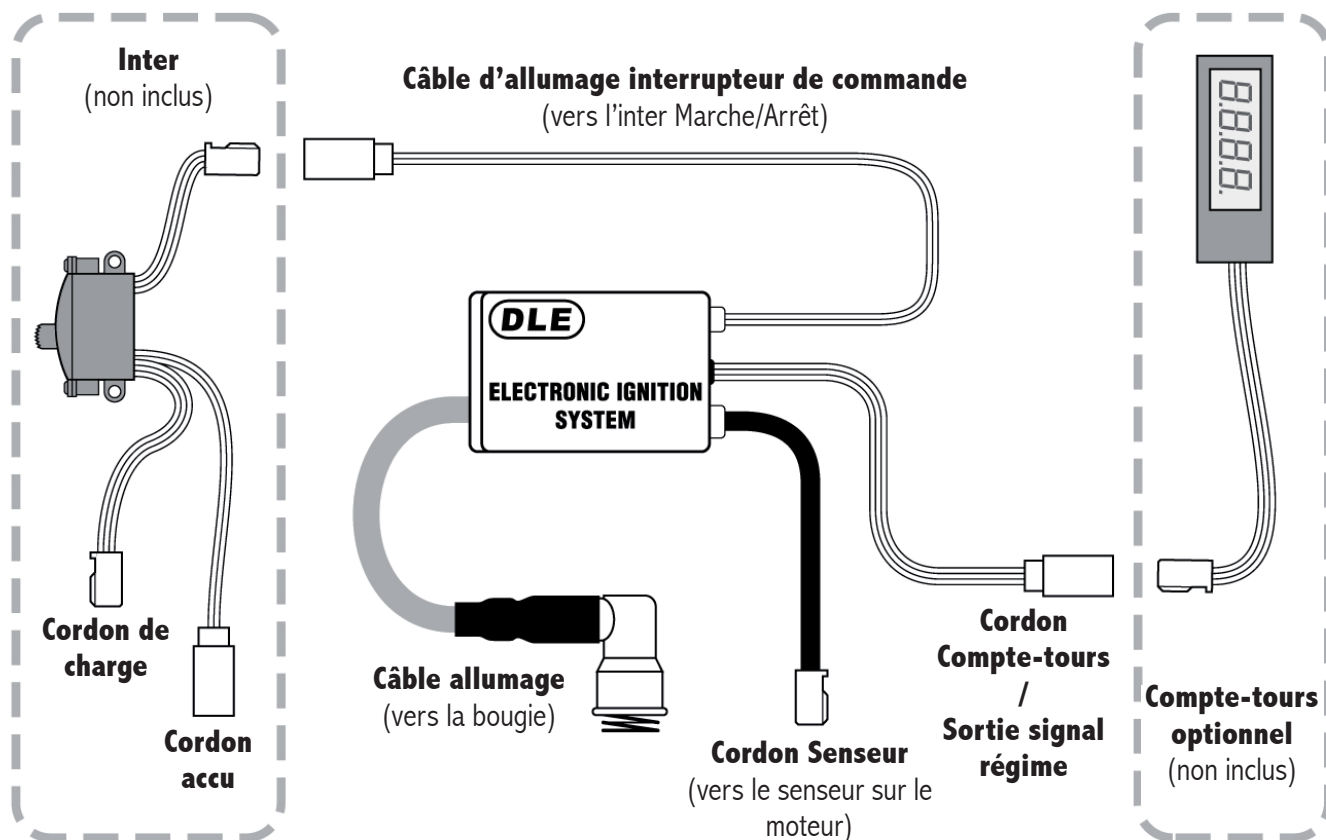
- Puissance: 6,0CV@7500t/mn
- Ralenti: 1400t/mn
- Traction statique: 15kg à 100m d'altitude
- Traction statique: 13kg à 1800m d'altitude
- Hélices bipales recommandées: 22x10, 23x8, 23x10, 24x8"
- Bougie à étincelle: NGK CM6

### 2) Paramètres:

- Cylindrée: 60cc
- Alésage: 47mm
- Course: 35mm
- Taux de compression: 10,5:1
- Ratio lubrification (essence/huile): 30:1
- Poids: Moteur: 1270g - Système d'allumage: 130g - Pot: 110g environ.

### 3) Allumage:

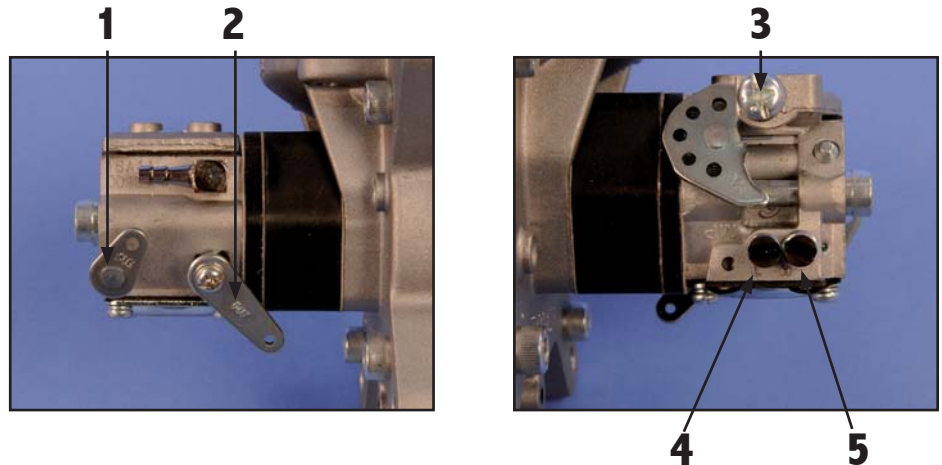
- Tension d'alimentation: 4,8 - 8,4V



## REGLAGE DU MOTEUR:

1) Chaque moteur a été réglé avec des valeurs moyennes qui permettent pratiquement tout le temps, de démarrer et de faire tourner le moteur dans la plupart des environnements. Cependant, comme l'altitude et la pression atmosphérique varient en fonction des locations, il est probable qu'il faudra ajuster les réglages du carburateur pour obtenir les performances optimales.

2) Fonctions et réglages:



- 1 Levier de starter
- 2 Levier des gaz
- 3 Vis réglage butée ralenti
- 4 Vis de réglage de la mixture bas régimes **L**
- 5 Vis de réglage de la mixture haut régime **H**

**REGLAGES:** Généralement le point de départ est de 1,5 tour d'ouverture pour la vis de réglage de la mixture bas régimes (voir 4) et 1,5 tour d'ouverture pour la vis de réglage de la mixture haut régime (voir 5).

Régler la vis H de façon à obtenir la "pointe". Si le moteur ralenti ou cale à plein gaz, la vis H est réglée trop pauvre (trop fermée).

Régler la vis L jusqu'à obtenir un ralenti stable et une reprise franche jusqu'à plein gaz. Si le moteur cale à l'accélération, la mixture est trop pauvre. Si le moteur "tousse" à l'accélération, la mixture est sûrement trop riche (trop ouverte).

**ATTENTION: Ne soyez pas tenté de tourner trop riche. Une mixture trop riche mènera seulement à de piètres performances (le moteur cale facilement en cas d'accélération ou décélération rapide), à des dépôts de carbone, une bougie maculée et à une accumulation de calamine à l'échappement. Cependant, une mixture trop pauvre endommagera aussi le cylindre et le piston sévèrement. Après quelques vols, contrôler la bougie; elle apparaîtra jaunâtre si la mixture est correctement ajustée.**

4) Démarrage du moteur

Etape 1: Fermer le volet de starter et mettre l'allumage sous tension, avancer les gaz sur plein gaz.

Etape 2: Lancer vigoureusement l'hélice à travers la compression jusqu'à ce que le moteur tousse puis cale. Cela peut prendre un peu plus de temps si le moteur démarre pour la première fois après stockage pendant une longue période.

Etape 3: Ouvrir le volet de starter, ramener les gaz légèrement au-dessus de la position de ralenti et lancer l'hélice. Le moteur doit démarrer après quelques lancés seulement.

## MAINTENANCE DU MOTEUR

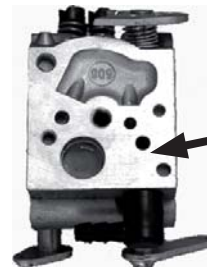
1) Utiliser du super carburant SP95, mélangé à 3% (30:1) d'huile synthétique de haute qualité.

**Ne pas mixer différentes marques d'huile, le carburateur pourrait être sérieusement endommagé.**

2) Roder à 4000t/mn pendant 2 heures. Tourner au ralenti trop longtemps peut encrasser la bougie

3) Toujours contrôler qu'il n'y a pas de prise d'air dans les durits d'alimentation en carburant.

4) Le filtre à l'intérieur du carburateur doit aussi être nettoyé périodiquement. Enlever avec précaution le couvercle de la pompe (côté admission du carburateur), le joint et la membrane. Le tamis sera alors visible et pourra être nettoyé après l'avoir retiré avec précaution.



Il est important de notifier à TOPMODEL tous dommages ou problèmes avec ce moteur dans les 7 jours suivant la réception de celui-ci pour bénéficier de la garantie. En cas de retour du moteur, le client est responsable du transport et le port retour est à sa charge. En cas de défaut, la pièce sera échangée ou remplacée une fois que celle-ci sera réceptionnée par TOPMODEL pour expertise (transport à la charge du propriétaire). En cas de problème, n'hésitez pas à contacter TOPMODEL.

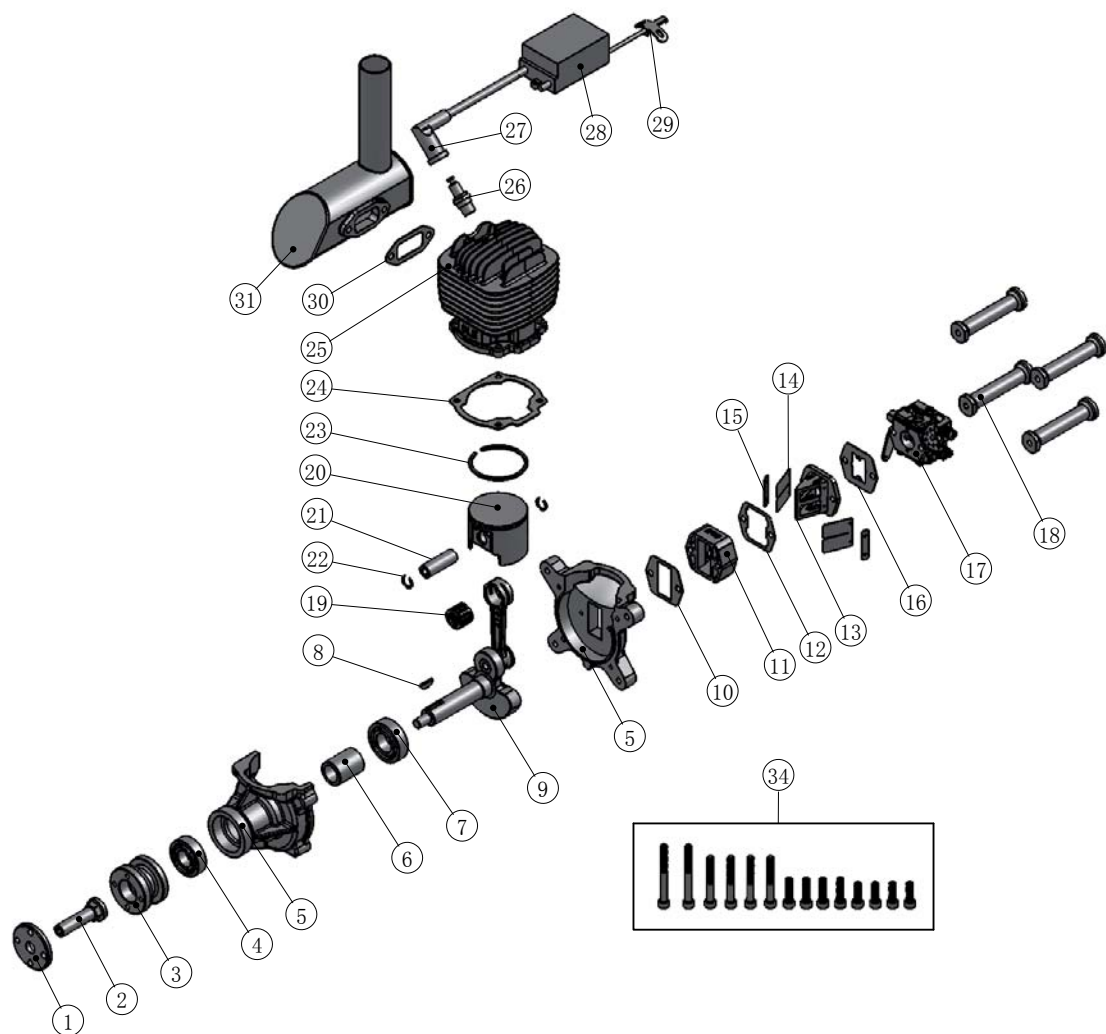
TOPMODEL ne peut pas contrôler la dextérité du modéliste et ne peut pas influencer le constructeur durant le montage ou l'utilisation de ce moteur pour modèles réduits d'avion, aussi, nous ne pouvons, en aucun cas, être tenus responsables des dégâts matériels, accidents corporels ou décès pouvant être causés par ce modèle réduit.

### **L'acheteur/utilisateur accepte toutes les responsabilités en cas de problèmes mécaniques.**

Pour commander des pièces détachées pour votre moteur, veuillez vous aider de la vue éclatée ci-dessous.

La référence du moteur DLE 61 est 14261. Pour commander une pièce pour ce moteur, veuillez rajouter le n° de la pièce listé sur la vue ci-dessous.

Exemple: Pour commander le cylindre, je tape 14261-25 sur le site internet TOPMODEL. Pour le pot d'échappement 14261-31, etc.



**DLE61**



**Contenu du set #14261**

# DLE 61

**#14261**

Distribué par / Distributed by:

**TOPMODEL s.a.s.**

Le jardin d'entreprises de SOLOGNE - F-41300 SELLES SAINT DENIS - [www.topmodel.fr](http://www.topmodel.fr)  
©TOPMODEL 2014

Il est absolument nécessaire, avant de commencer à utiliser votre moteur, de lire très attentivement ce feuillet d' "INSTRUCTIONS DE SECURITE ET DE MISE EN GARDE" et de le suivre à la lettre. Lisez aussi, s'il vous plaît, les instructions d'utilisation du moteur, livrées avec le moteur, de façon à vous familiariser avec les commandes de contrôle et les différentes caractéristiques du moteur.

Garder ce feuillet et les instructions d'utilisation du moteur dans un endroit sûr de manière à ce que vous puissiez vous y référer si nécessaire. Nous vous suggérons que toutes les instructions inhérentes à l'avion, radiocommande etc... soient également accessibles facilement pour pouvoir les consulter en même temps.

Rappelez vous que votre moteur n'est pas un jouet, mais un moteur à combustion interne à haut rendement capable de vous blesser ou de causer de graves préjudices s'il est mal utilisé.

En tant que propriétaire du moteur, vous êtes seul responsable. Aussi soyez très prudent.

Si plus tard, vous revendez votre moteur à une autre personne, nous voudrions vous engager respectueusement à lui faire passer ces instructions en lui remettant le moteur.

- Les conseils qui suivent sont regroupés en deux degrés de dangerosité qui pourraient arriver en cas de mauvaise utilisation ou de négligence. Ils sont signalés par les symboles suivants:



### ATTENTION !

Regroupe les événements qui pourraient entraîner de sérieuses blessures (dans des circonstances extrêmes, fatales).

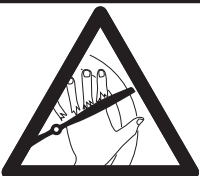


### NOTES

Regroupe les nombreuses autres possibilités de danger, généralement moins évidentes, mais qui dans certaines circonstances, peuvent aussi causer des dommages ou des blessures.

### ATTENTION !

Ne jamais toucher, ou laisser toucher des objets qui viendraient en contact avec l'hélice en rotation et ne jamais s'accroupir au-dessus du moteur quand il fonctionne.



Une hélice endommagée ou desserrée peut se désintégrer ou être éjectée très loin sachant que les bouts de pales peuvent tourner à des vitesses excédant les 180 mètres par seconde sur des moteurs puissants. Il faut bien comprendre que de tels événements peuvent conduire à de très sérieuses blessures. (lire "NOTES", chapitre qui se rapporte à la sécurité des hélices).

Le carburant des moteurs de modèles réduits est un poison. Il ne doit jamais entrer en contact avec les yeux ou la bouche. Le stocker dans un bidon clairement renseigné quant à sa contenance et ne jamais le laisser à la portée des enfants.



Ce carburant est également extrêmement inflammable. L'éloigner des flammes, des sources de chaleur excessives, source d'étincelles ou quoique ce soit d'autre qui pourrait l'enflammer. Ne jamais fumer ou laisser quelqu'un fumer près de lui.



Ne jamais utiliser votre moteur dans un endroit clos. Les moteurs de modèles réduits comme les moteurs de voitures, dégagent des gaz monoxyde de carbone mortels. Faire tourner votre moteur seulement à l'air libre.

Les moteurs de modèles réduits génèrent une chaleur considérable. Ne toucher aucune pièce de votre moteur avant qu'il n'ait refroidi. Un contact avec le pot d'échappement, la culasse, en particulier, peut provoquer une forte brûlure.



### NOTES

- Ce moteur a été conçu pour les modèles réduits d'avion. Ne pas essayer de l'utiliser pour une autre application
- Monter le moteur sur le modèle, convenablement, en suivant les instructions du fabricant, et en utilisant la visserie adaptée.
- Utiliser un pot d'échappement efficace. Des expositions fréquentes à un échappement trop bruyant (spécialement avec les moteurs les plus puissants qui tournent très vite) peuvent, éventuellement, causer des lésions auditives graves et bien sûr causer des nuisances aux riverains.
- Utiliser une hélice de haute qualité avec un diamètre et un pas appropriés à votre modèle et à votre moteur. Monter l'hélice à l'endroit extradors (côté bombée) dans la direction du vol. La serrer fermement sur l'axe d'hélice avec un outil adapté.
- Toujours contrôler la rigidité de l'hélice, resserrer l'écrou si nécessaire, avant de redémarrer le moteur, particulièrement dans le cas d'un moteur quatre temps. Si un système d'écrou indesserrable est fourni avec le moteur toujours l'utiliser. Cela évitera à l'hélice d'être éjectée dans le cas d'un "retour".
- Si vous montez un cône d'hélice, s'assurer que c'est un élément de précision, et qu'il tourne parfaitement rond. Que les dégagements prévus pour le passage des pales d'hélice sont suffisants pour ne pas "blesser" les pieds de pales.
- Abandonner toute hélice abimée, présentant des criques ou toutes autres causes qui pourraient la rendre dangereuse. Ne jamais tenter de réparer une telle hélice, détruisez la et jetez la! Ne jamais modifier une hélice pour quelque raison que ce soit, sauf si vous êtes un éminent spécialiste dans la mise au point des hélices comme les compétiteurs de pylône racing par exemple.
- Utiliser un démarreur électrique. Le port de lunettes de sécurité est aussi chaudement recommandé.
- Faire attention à ce que la pince à bougie ou les fils de la batterie de démarrage ne viennent pas en contact avec l'hélice en rotation. Contrôler aussi la tringlerie de commande des gaz. Une commande déconnectée peut passer à travers l'hélice.
- Après démarrage du moteur, mener toutes les opérations de réglage du pointeau à partir d'une position de sécurité qui se situe derrière le plan de rotation de l'hélice. Arrêter le moteur pour continuer d'éventuels autres réglages.
- Ajuster la tringlerie des gaz de manière à ce que le moteur s'arrête quand le manche des gaz est sur la position ralenti et le trim de commande des gaz sur l'émetteur complètement baissé. Alternativement le moteur peut être arrêté en coupant l'arrivée de carburant. Ne jamais tenter d'arrêter le moteur physiquement.
- Prendre garde à ce qu'aucun morceau de tissu (cravattes, manches de chemise, écharpes, etc...) ne viennent en contact avec l'hélice en rotation. Ne pas laisser des objets (comme stylos, tournevis etc...) dans la poche de votre chemise; ils pourraient tomber sur l'hélice en rotation.
- Ne pas démarrer votre moteur sur une aire gravillonnée ou sablonneuse. L'hélice en rotation pourrait projeter des gravillons sur votre visage ou/et vos yeux causant ainsi des blessures.
- Pour leur sécurité, faire éloigner les badauds ( en particulier les enfants) à au moins 10 mètres en arrière du plan de rotation de l'hélice quand vous préparez votre modèle pour le vol. Si vous avez à porter le modèle vers l'aire d'envol avec le moteur tournant, soyez particulièrement vigilant.
- Attention! Immédiatement après l'arrêt d'un moteur glow plug et alors qu'il est encore chaud, il existe parfois des conditions qui font que le moteur peut redémarrer inopinément si l'hélice est brassée SANS que la batterie de démarrage soit connectée!

Les moteurs DLE sont importés par:

# TOPMODEL

**Le jardin d'entreprises de Sologne  
41300 SELLES SAINT DENIS  
FRANCE**

**Tél.: + 33 02 54 94 01 01**

**Fax: + 33 02 54 94 01 09**

**Web: [www.topmodel.fr](http://www.topmodel.fr)**

**Email: [ventes@topmodel.fr](mailto:ventes@topmodel.fr)**

Tous droits réservés Topmodel® 2014  
Copie partielle ou totale interdite.